

安徽风光丛书

琅琊山

俞凤斌 姜义田 姬树明 编著



黄 山 书 社

(皖)新登字05号

封面设计: 张 劲

琅 琊 山

俞凤斌 姜义田 姬树明 编著

黄 山 书 社 出 版

(合肥金寨路283号)

新华书店发行 滁州日报社印刷厂印刷

开本: 787×1092 1/32 印张: 3.75 插页: 2 字数: 75,000

1992年9月新1版 1992年9月第1次印刷

印数: 00001—10000

ISBN7-80835-118-6/K·118

定价:

目 录

皖东胜境琅琊山	1
---------	---

风光名胜

醉翁亭	4
野芳园	7
深秀湖	8
让 泉	9
二贤堂	11
宝宋斋	13
意在亭	15
影香亭	16
古梅与古梅亭	18
怡 亭	20
菱溪石	21
览余台	22
醒园与解醒阁	24
洗心亭	25
琅琊古道	26
琅琊寺	27
大雄宝殿	29
藏经楼与念佛楼	31
祇 园	32





明月池·明月桥·明月观·····	33
三友亭和濯缨泉·····	34
天门·琅琊溪·石上松·····	36
无梁殿·····	38
雪鸿洞与归云洞·····	39
南天门·····	41
会峰阁·····	42

遣址觅古

丰乐亭·····	44
紫薇泉·····	46
滁州西涧·····	47
清流关·····	49

山中谈屑

欧阳修与智仙和尚·····	51
欧阳修改《醉翁亭记》·····	53
辛弃疾在滁州·····	56
小明王与滁州城·····	58
施剑翘的故事·····	60
琅琊山庙会的来历·····	62

土特产品

滁 菊·····	64
琅琊榆和醉翁榆·····	66

诗文选注

秋景诣琅琊精舍	韦应物	67
游琅琊山寺	韦应物	68
怀琅琊深、标二释子	韦应物	69
琅琊山	顾况	69
琅琊山	王禹偁	70
题滁州醉翁亭	欧阳修	71
游琅琊山	欧阳修	72
琅琊山六题	欧阳修	73
谢判官幽谷种花	欧阳修	75
丰乐亭游春三首	欧阳修	75
菱溪大石	欧阳修	76
和永叔琅琊山六咏	梅尧臣	78
寄题滁州醉翁亭	梅尧臣	79
幽谷泉	王安石	80
游琅琊山	曾巩	81
归云洞	曾巩	83
琅琊溪	曾巩	83
次王滁州见寄韵	苏轼	84
日观亭	林逋	85
寻醉翁亭故址	虞集	86
醉翁亭图	虞集	87
扈从至滁阳登琅琊山	宋濂	87
琅琊山中送蔡希颜		
二首(有序)	王守仁	88
琅琊山中书示从游者	王守仁	91



九月廿日重游琅琊山.....	文徵明	91
游醉翁亭.....	王世贞	93
琅琊古刹.....	陈 珪	94
晚至琅琊.....	章 焕	95
游琅琊寺.....	詹 沂	96
宿琅琊寺.....	庄 昶	97
琅琊古刹.....	祝孟献	97
望日亭.....	祝孟献	98
望月台.....	祝孟献	99
游醉翁亭.....	陆宝书	99
游醉翁亭.....	胥庭清	100
醉翁亭老梅.....	黄世臣	100
游醉翁亭.....	铁 保	101
游琅琊山(二首).....	雪鸿女史	103
游琅琊山寺.....	张惟恕	103
初春游丰乐亭.....	冯太易	104
醉翁亭记.....	欧阳修	105
丰乐亭记.....	欧阳修	107
楹 联		109



编辑后记	114
------------	-----

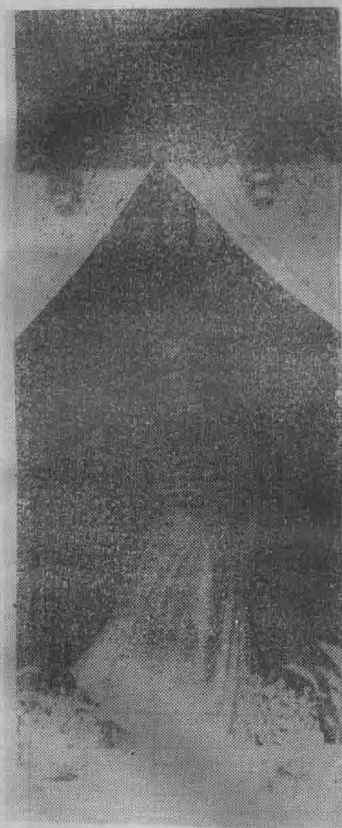
皖东胜境琅琊山

凡读过宋代大文学家欧阳修的名篇《醉翁亭记》的人，无不为其描绘的美景所倾倒：“环滁皆山也。其西南诸峰，林壑尤美，望之蔚然而深秀者，琅琊也。……”这琅琊山便在安徽省滁州市西南约5公里处，是著名的风景名胜區。

琅琊山古称摩陀岭，后何以名琅琊，历来说法不一。一种说法是：东晋琅琊王司马睿曾寓居于此而改称琅琊。另一种说法是：西晋镇东大将军琅琊王司马伷率数路大军“出涂中”（指滁水流域）灭吴，吴主孙皓“诣伷请降”献玺即在此，因而山称琅琊。而《古今图书集成·琅琊山汇考》载又一说：“人以其有似于山东东海之琅琊山，故亦名为琅琊。”

琅琊山险峻而秀丽。其山峰“耸然而特立”；其幽谷“窈然而深藏”。林木茂密，花草遍地。数百年的松树、古梅苍劲挺拔，特有的琅琊榆、醉翁榆亭亭如盖。琅琊溪淙淙流淌，酿泉、紫薇泉……散布山间，归云洞、雪鸿洞……神秘莫测。九洞十一泉，处处引人入胜。琅琊山景色清幽，素有“蓬莱之后





无别山”的美誉。

琅琊山不仅以其山水之美著称于世，更因有唐建琅琊寺、宋建醉翁亭等名胜古迹传誉古今。其景色确是“峰峦密郁泉声上，楼殿参差树色中。”据史书记载，琅琊名胜，由唐刺史李幼卿始开于大历年间。他在南山“凿石引泉，酺其流以为溪”，名为琅琊溪。在溪岸“建上下坊，作禅堂、琴台”。古琅琊寺，便是李幼卿与山僧法琛所始建，至今已有1200多年。初名宝应寺，后改名开化禅寺、开化律寺，规模宏阔，景色秀丽。鼎盛时期，僧人多达800余名。继李幼卿之后，唐、宋著名文士如韦应物、独孤及、李绅、李德裕、王禹偁、欧阳修、辛弃疾等，相继出守滁州，修筑城池楼馆，开发山川名胜，传下名篇佳句。尤其是宋代欧阳修谪知滁州期间，修建了醉翁亭、丰乐亭，写下了《醉翁亭记》、《丰乐亭记》，“滁之山水得欧公之文而愈光”。文以山丽，山以文传，琅琊山声名日隆，游人不绝。文人墨客、达官显贵，纷纷前来探幽访古，题诗刻石。王安石、曾巩、宋濂、文征明、李梦阳、王世贞等著名诗人、文学家都在此留下足迹，均有诗文记其胜。唐、宋以

来的摩崖、碑刻比比皆是，约有数百处之多。近年来发现的李幼卿、柳遂、皇甫曾等人的诗刻，尤为珍贵。由于历代劳动人民的不断开发和建设，琅琊山逐渐形成了琅琊古刹、花山簇锦、清流瑞雪、龙蟠叠翠、重熙洞天、柏子灵湫、让泉秋月、石漱飞琼、西涧春潮、丰岭祥云、谯楼大观、菱溪夜雨十二名景。所以前人赞

誉滁州山川清俊，城廓宏丽，风俗敦庞，名宦人物奇瑰雄杰。

由于世事更替，历史变迁，琅琊山诸建筑屡建屡毁，现存的大多为清光绪年间和民国初年所重建。这些建筑基本保存了当年的样式和风格。醉翁亭建筑群计有醉翁亭、二贤堂、冯公祠、古梅亭、怡亭、意在亭、宝宋斋等，布局严谨小巧，庭院曲折幽深，富有诗情画意。琅琊寺内外有大雄宝殿、藏经楼、悟经堂、明月观、三友亭、翠微亭、无梁殿、拜经台等，殿阁楼亭隐现树色之中。

解放后，党和政府十分重视保护文物古迹。早在50年代初期，就对琅琊寺、醉翁亭两处建筑群进行过整修。70年代以来，又进行全面维修。除对殿宇、亭台全部修缮外，还在琅琊寺里重新雕塑了佛像，在醉翁亭里新塑了欧阳修的立像，增建了《醉翁亭记》新碑亭，在琅琊古道上重修了山门、回北门，开发了深秀湖；在琅琊山顶峰重修了会峰阁和碧霞元君殿等；并新建了为旅游服务的琅琊书斋、白鹭山庄等设施，使琅琊山的风光名胜，更加绚丽多采。

山水清音

琅琊山志

唐元祐

印

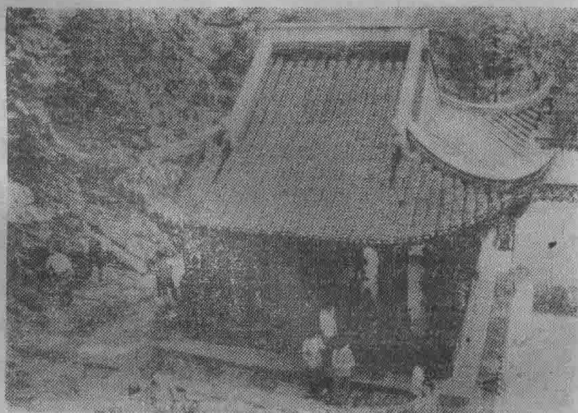
· 风光名胜 ·

醉 翁 亭

醉翁亭位于琅琊山麓，是安徽省著名古迹之一，宋代大散文家欧阳修写的传世之作——《醉翁亭记》，记的就是此亭。

宋仁宗庆历年间，朝政腐败，权贵当道。原在朝廷中做官的欧阳修主张革新时政，且不避怨谤，敢于揭露官吏阴私，因而得罪了左丞相夏竦等人。夏竦便在皇帝面前诬告他。仁宗听信谗言，将欧阳修贬滴滁州。

庆历五年（公元1045年），欧阳修来到滁州，认识了琅琊寺住持僧智仙和尚，并很快结为知音。为了便于欧阳修游玩，智仙特在山麓建造了一座小亭，欧阳修亲为作记，这就是有名



的《醉翁亭记》。从此，欧阳修常同朋友到亭中游乐饮酒，

“太守与客来饮于此，饮少辄醉，而年又最高，故自号曰醉翁也。”“醉翁亭”因此得名。欧阳修不仅在此饮酒，也常在此办公。有诗赞曰：“为政风流乐岁丰，每将公事了亭中。”

醉翁亭落成后，吸引了不少游人。当时的太常博士沈遵便慕名而来，观赏之余，创作了琴曲《醉翁吟》（一曰《太守操》），欧阳修亲为配词。现在冯公祠前面的一副对联“泉声如听太守操，海日已照琅琊山”，便是说的这件事。事隔数年之后，欧阳修和沈遵重逢，“夜阑酒半”，沈遵操琴弹《醉翁吟》，“宫声三迭”，“有如风轻日暖好鸟语，夜静山响春泉鸣”。琴声勾起了欧公对当年在亭间游饮往事的追忆，即作诗以赠。

醉翁亭初建时只有一座亭子，北宋末年，知州唐恪在其旁建同醉亭。到了明代，开始兴盛起来。相传当时房屋已建到“数百柱”，可惜后来多次遭到破坏。清代咸丰年间，整个庭园成为一片瓦砾。直到光绪七年（公元1881年），全椒观察使薛时雨主持重修，才使醉翁亭恢复了原样。

醉翁亭一带的建筑，布局紧凑别致，亭台小巧独特，具有江南园林特色，总面积虽不到1000平方米，却有九处互不雷同的建筑、景致。醉翁亭、宝宋斋、冯公祠、古梅亭、影香亭、意在亭、怡亭、古梅亭、览余台，风格各异，人称“醉翁九景”。醉翁亭前有让泉，泉旁是小溪，终年水声潺潺，清澈见底。亭中有宋代文学家、书法家苏轼手书的《醉翁亭记》碑刻，称为“欧文苏字”。亭后最高处有一高台，曰“玄帝宫”，登台环视，但见亭前群山涌翠，横呈眼底；亭

后林涛起伏，飞传耳际，犹如置身画中。

醉翁亭因欧阳修及其《醉翁亭记》而闻名遐迩，数百年来虽然多次遭劫，但终不为人所忘，曾有人撰写了一副对联：

“翁去八百载，醉乡犹在；山行六七里，亭影不孤。”解放后，人民政府将醉翁亭列为省级重点文物保护单位，并多次整修。如今，此处千载胜境，更加壮观诱人。



野 芳 园

野芳园为1985年新辟的景点，初名盆景园。

野芳园是进入琅琊山山门牌坊后的第一个景区，全园面积约4200平方米。园内建筑均仿苏州园林风格，亭堂飞檐翘角，白色马头墙，嵌砌漏窗，上覆青灰色筒瓦和小瓦，色彩淡雅和谐。主要建筑有：赏心斋、盆景长廊、玻璃温房、亭台、假山等。亭台计有拥霞轩、晨曦堂、舒亭、乐乐亭等。建筑总面积580平方米。假山占地120平方米，用太湖石垒制而成，山峰最高处距地面八米。山上峰峦林立，山下幽洞相通，旁有池沼、小桥，周有青竹、垂柳，景色宜人，堪为园中之园。

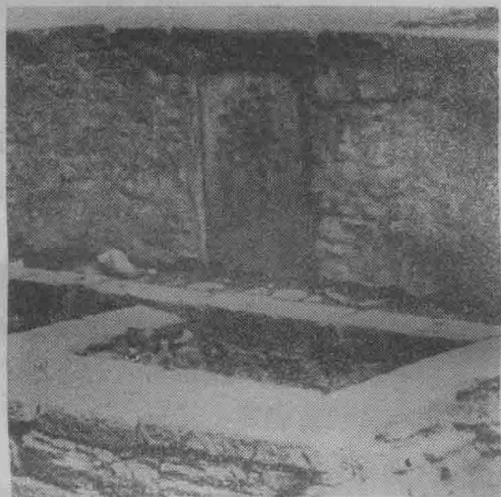
· 风光名胜 ·

深 秀 湖

深秀湖位于回北门通往琅琊山寺院的转弯处，古为一水潭，是游人临溪垂钓之所。1958年，滁县人民政府将水潭扩建成一座小水库。1983年，琅琊山管理处因地制宜，将这里辟为一新的风景区。因其三面环山，景色秀丽，取欧阳修《醉翁亭记》中“蔚然深秀”之句，定名深秀湖。

深秀湖水面约540平方米。湖水上源琅琊溪，下通余家洼水库，四季潺潺，清澈透底。湖面建有湖心桥，因桥有九曲，通称九曲桥。桥墩用青石砌成，桥面为水泥预制件，具有明显的现代建筑特色。桥上筑有湖心亭，亭顶盖金黄玻璃瓦，六角置有琉璃禽篱，又有古建筑特点。湖面侧建有三间六架梁木的水榭，为旅游服务场所。水榭下为人工青石基础，湖水贯通其下。春夏季节，游人凭水而乐，清凉爽快，堪称妙境。





让 泉

《醉翁亭记》写道：“山行六七里，渐闻水声潺潺，而泻出于两峰之间者，让泉也。”让泉在醉翁亭前，泉眼旁用石块砌成方池，水入池中，然后汇入山溪。水池三尺见方。池深二尺左右。池上有清康熙四十年知州王赐魁立的“让泉”二字碑刻。让泉水温度终年变化不大，保持在十七八摄氏度。泉水“甘如醍醐，莹如玻璃”，所以又被称为“玻璃泉”。

相传欧阳修当年非常喜爱这让泉水。醉翁亭建成后，欧阳修每次上山，都要在亭中歇脚饮茶。他见老百姓总是在喝让泉水，便向一位老人打听究竟，老人告诉他：“老百姓没有钱，也没有工夫去喝热茶，喝这泉水既方便，又清凉。”欧阳修听了不胜感慨，随即叫侍从给他舀上一盞。欧阳修接过泉水一饮而尽，连声称赞：“甘哉！美哉！”有人劝他，泉水凉，不宜多饮，还是喝热茶吧。他不以为然地说：“不要紧的，老百姓不是都在喝吗？”此后，欧阳修便把饮香茶改为饮泉水，召集幕僚们议事的时候，也用让泉水招待，要他们关心百姓的疾苦，称为“与民同味”。



二 贤 堂

醉翁亭北面有三间瓦房，劈山而筑，隐在绿树之中，雕梁画栋，肃穆典雅，这便是二贤堂。堂前有隶书“二贤堂·郡守魏汝功立，潍阳杜易书”石刻。魏汝功于南宋淳熙年间知滁州，可见二贤堂最晚建于南宋淳熙年间。

“二贤”是指哪二人呢？说法不一。一说是欧阳修与苏东坡，一说是欧阳修与王元之；也有说是欧阳修与另外某个人的。《琅琊山志》载陈循的《寻醉翁亭记》写道：“所谓二贤者，未考图记。意其一谓醉翁，其一必继翁者，莫知谓谁，或曰王元之、张文定、曾文昭、张天亮，皆尝守滁者。”但不管怎样，其一是欧阳修，这是可以肯定的。那么，其二是谁呢？按理推断，应为王元之。

王元之即王禹偁，宋初文学家，巨野（今属山东）人。宋太宗时进士，官至翰林学士，以刚直敢言著称。后因直书史事，为宰相不满，出知黄州，又迁蕲州，病死。他同欧阳修一样，在滁州当过太守。人品、性格、文章、经历，都与欧阳修有相似之处。据《宋史·本传》载：王禹偁和欧阳修，一个“遇事敢言”，“颇为流俗所不容”；另一个“论事切直，人视之如仇”，因而两人屡遭贬斥。王禹偁曾为此写过一篇《三黜赋》。另外，当时苏轼在《次王滁州见寄韵》一首诗中，就已将欧阳修与王禹偁并提：“斯人何似似春雨，歌舞农夫怨行路。君看永叔与元之，坎坷一生遭口语。两翁当